

بقیه ترجمه لایحه قانون وکالت در لبنان

کار آموزشی

ماده ۴۶

هرکس که مایل است نامش برای اولین مرتبه در فهرست اسامی وکلاء جهت کارآموزی قید گردد ملزمست که سه سال در دفتر وکالت و کیلی که نامش در فهرست وکلاء مجاز ثبت گردیده و یا نزد افرادی که سه سال قضاوت نموده اند کارآموزی نماید. این حکم در مورد افرادی که حداقل سه سال بعنوان وکلاء مجاز در کانونهای دیگر وکالت نموده و یا برابر مدت کارآموزی قضاوت کرده اند جاری نخواهد شد.

ماده ۴۷

وکیلی که تقاضای ثبت نام خود را در فهرست وکلاء کارآموز مینماید موظف است در تقاضای خود نام وکیلی را که در نزد او کارآموزی میکند ذکر نماید و نیز به تقاضای خود نوشته‌ای که مثبت موافقت و کیلی بقبولی کارآموز در دفترش میباشد ضمیمه نماید. و اگر کارآموز نتواند وکیلی را که در دفتر او کارآموزی نماید پیدا کند هیئت مدیره کانون باید او را بدفتر وکالت یکی از وکلاء معرفی کند و وکیل منتخب نمیتواند بدون عذر موجه از قبول او خودداری نماید.

ماده ۴۸

تقاضاکننده کارآموزی باید به تقاضای خود دانشنامه دانشکده حقوق لبنان و گواهینامه دانشکده حقوق و یا معادل آنها را که خلاصه آن در دادگستری تصدیق شده باشد با برگ شناسنامه خود و رسید پرداخت حق الثبت بر طبق آئین نامه داخلی پیوست نماید.

ماده ۴۹

تقاضا کننده ثبت نام در جدول کارآموزی باید به رئیس کانون مراجعه نماید رئیس این تقاضا را برای رسیدگی و تنظیم گزارش به یکی از اعضاء هیئت مدیره احاله مینماید تا در صورت کافی بودن شرایط قانونی گزارش خود را با مستندات مربوطه ظرف مدت مقرر در ماده ۱۵ این قانون برای طرح در هیئت مدیره کانون تقدیم دارد.

ماده ۳۰

کارآموز مجاز نیست در سال اول کارآموزی خود دادخواست یا تقاضا یا لایحه تنظیم نماید ولی میتواند در دادگاههای شهرستان بنام سرپرست خود محاکمه نماید و نیز میتوان در امور جزائی بدون حاجت به وکالتنامه او را برای تحقیقات احضار نمود. در سال دوم کارآموزی حق دارد با تفویض کلیه اختیارات رسمی از طرف سرپرست و بمسئولیت او هر نوع تقاضائی در امور جنحه بنماید.

در سال سوم کارآموز میتواند با تفویض کلیه اختیارات رسمی از طرف سرپرست خود بمسئولیت او در تمام محاکم استیناف و محاکم جنائی (بدون اینکه تقاضا و لوایح استینافی بامضایش باشد) محاکمه نماید.

ماده ۳۱

کارآموز حق ندارد از عنوان و کیل دادگستری بدون اضافه وصف کارآموز استفاده نماید و نیز حق ندارد بنام خود دفتر و کالت دائر نماید.

ماده ۳۲

بر عهده هیئت مدیره کانون و کلاء است که جلسات سخنرانی برای کارآموزان که تعیین وقت آن بعهدہ رئیس کانون است تنظیم نماید و این جلسات تحت نظر رئیس یا نایب رئیس کانون جهت سخنرانی کارآموزی اداره میشود و فهرست افرادی از کارآموزان که در جلسات سخنرانی شرکت مینمایند بوسیله آنها تنظیم میگردد.

هر کارآموزی که حد اقل سه جلسه در سخنرانی حاضر نشود ممکن است هیئت مدیره کانون برطبق قرار صادره مدت کارآموزی او را تمدید نماید.

ماده ۳۳

هیئت مدیره کانون و کلاء مسابقات سالیانه برای و کلاء کارآموز با اعطاء جوایز بر طبق شرایط خاصی تنظیم مینماید.

ماده ۳۴

وکیل کارآموز میتواند در دوره کارآموزی خود از دفتر وکیل سرپرست خود بدفتر دیگر انتقال پیدا کند مشروط بر اینکه هیئت مدیره کانون را مطلع ساخته و موافقت سرپرست جدید خود را تحصیل نماید.

ماده ۳۵

پس از اختتام مدت کارآموزی کارآموز حق دارد ثبت نام خود را در فهرست و کلاء مجاز تقاضا نماید در این مورد هیئت مدیره تحقیقاتی پیرامون کارآموز نسبت به جدیت او در دوره کارآموزی و حضور در جلسات محاکم و استماع سخنرانی های کارآموزی نموده سپس بر طبق مدلول ماده ۳۶ کارآموز را جهت امتحان دعوت نموده و بنا بر نتایج حاصله از امتحان اختتام دوره کارآموزی یا تمدید آن را اعلام مینماید.

ماده ۳۶

امتحان بطرز کتبی در کمیسیونی که بنا بانتخاب هیئت مدیره از رئیس و دو نفر اعضاء هیئت مدیره تشکیل میگردد بعمل خواهد آمد و مواد آن شامل :

حقوق مدنی- حقوق جزائی- حقوق اداری اصول محاکمات حقوقی و اصول محاکمات جزائی خواهد بود.

ترتیب و مقررات امتحان بر طبق آئین نامه داخلی کانون خواهد بود.

مصونیت و امتیازات و کلاء در امور معینه

ماده ۳۷

حق دفاع مقدس است و از این لحاظ مسئولیتی متوجه وکیل نخواهد بود و بهیچ

دعوائی اعم از افتراء یا توهین از نظر مدافعات کتبی و شفاهی و کیل مادام که از منظور مصونیت و حدود آن خارج نگردد و مبتنی بر سوء نیت نباشد ترتیب اثر داده نخواهد شد.

ماده ۳۸

باز داشت موقت در دعاوی اقامه شده علیه و کیل در مورد افتراء و توهین به سبب تقریرات و تحریرات ناشیه از اوحین انجام وظیفه جائز نخواهد بود.
و نیز شرکت یکی از دادرسان دادگاهی که واقعه در آن روی داده است بعنوان گواه در دعوی افتراء و توهین جائز نمیشد.

ماده ۳۹

هر جرمی که نسبت بوکیلی حین انجام وظیفه یا به سبب آن اعمال گردد مرتکب از نظر تعقیب و کیفر عمل مزبور بدادگاه احاله خواهد گردید.

ماده ۴۰

هیچ قراری اعم از قضائی یا اداری که بمنظور بازرسی دفتر و کالت و کلاه یا توقیف و یا مهر و موم و یا سلب تصرف آنچه را که در تصرف و کیل است نمیتوان بدون حضور رئیس و یا نایب رئیس کانون اجراء نمود.

ماده ۴۱

غیر از جرم مشهود نمیتوان بدون حضور رئیس یا نایب رئیس کانون بازرسی از جرم منتسب بوکیل نمود.

الزام دخالت و کیل در امور معینه

ماده ۴۲

دخالت و کیل در امور زیر الزامی است:

- ۱ - دفاع از متهم در دادگاههای جنائی.
- ۲ - کلیه اموریکه رسیدگی بانها در صلاحیت دیوان کشور باشد.
- ۳ - کلیه دعاوی حقوقی قانونی و مذهبی مطروحه در دادگاههای استان.
- ۴ - کلیه امور مدنی در دادگاههای نخستین که میزان خواسته آن از هزار لیره لبنانی تجاوز نماید.
- ۵ - در مراحل اجرائی برای اجرای اسنادی که بهای آن از هزار لیره لبنانی متجاوز باشد.

دعاوی اقامه شده علیه و کلاه و تقاضاهای اجرائی که در مراحل نخستین داده میشود و در آن حوزه لا اقل بیش از سه نفر و کیل باشد از قواعد مندرجه در فقرات چهارم و پنجم مستثنی است.

ماده ۴۳

بغیر از موارد فوری نمیتوان به شرکتنامه های رسمی و سایر عقودیکه باید بصورت رسمی درآید از نظر صحت و لازم الاجراء بودن آن ترتیب اثر داد مگر اینکه یکی از وکلاء دادگستری در ذیل آن صحت تنظیم آنرا ضمن عبارتی گواهی نموده باشد.

ماده ۴۴

دوائر رسمی دولتی نمیتوانند اعضاء موظف خود را برای دفاع از حق در محاکم

بگمارند و باید این امر را به یکی از وکلاء رسمی که نام آنها در فهرست اسامی وکلاء دادگستری ثبت شده است معول نمایند.

ماده ۴۵

هر شرکتی که سرمایه آن از یکصد هزار لییره لبنانی تجاوز نماید ملزم است وکیل یا مشاور قانونی از بین وکلاء مجاز دادگستری انتخاب نماید.

در صورتیکه یکی از شرکاء از تعیین وکیل یا مشاور حقوقی از بین وکلاء دادگستری در مدت شش ماه از تاریخ اجرای این قانون یا از گذشتن شش ماه از تأسیس شرکت و یا عمل شرکت امتناع نماید ملزم است در قبال این امتناع برای هر روز تاخیر مبلغ پنج لییره لبنانی بصندوق کانون وکلاء تأدیه نماید.

وکالت در دعاوی

ماده ۴۶

وکیل در دعاوی در قبال وکالت رسمی موکل و یا به تکلیفی که از طرف رئیس کانون وکلاء باو میشود ملزم به انجام امور وکالتی میگردد.

ماده ۴۷

وکیل مکلف بانجام امور زیر که از طرف رئیس کانون باو مراجعه میشود خواهد

بود :

۱ - معاضدت قضائی نسبت به یکی از اصحاب دعوی.
۲ - امتناع عده از وکلاء از قبول وکالت شخصی که دعوی او قابل پیشرت باشد.

۳ - در صورت تقاضای دادگاه جنائی یا دادگاه اطفال برای تعیین وکیلی جهت دفاع از متهم یا طفلی که برای دفاع از او وکیلی معین نشده باشد.
۴ - در صورت فوت وکیل یا خروج نام او از فهرست وکلاء یا بازداشت و یا محجور شدن او و یا عدم امکان انجام وکالت در تمام این موارد وکیلی که نایب مناب کارهای او میشود باید برای محافظت مصالح موکلین وکیل مزبور تا انتخاب وکیل دیگر عملیات و اقدامات لازمه را انجام دهد.

ماده ۴۸

وکالتی که از طرف موکل داده میشود باید بوسیله نوشته در دفتر اسناد رسمی یا رئیس دفتر کانون وکلاء یا یکی از نمایندگان کانون در مراکز فرمانداریها طبق اصول معینه در قانون دفاتر اسناد رسمی تنظیم گردد.

وکالتی که از طرف رئیس کانون داده میشود بوسیله نوشته و نامه ای خواهد بود که بامضاء مشارالیه و مهر کانون ممهور و بدادگاه تسلیم میگردد.

ماده ۴۹

وکیلی که اختیار در توکیل دارد میتواند بموجب نوشته مخصوصی که بدادگاه مینویسد وکیل دیگر را برای حضور در دادگاه و یا برای محاکمه و یا عملیات اجرائی در یک امر معینی تحت مسئولیت خود انتخاب نماید و اعتبار آن نوشته بمنزله وکالتنامه خواهد بود.